



# Pattugliatore scolastico!

Sicurezza  
stradale



# Introduzione

## Ora Lei è pattugliatore scolastico a tutti gli effetti!

Ci complimentiamo con Lei e La ringraziamo d'aver accettato questo compito carico di responsabilità. Lei ha ricevuto una formazione da parte di un istruttore della polizia e ora sa come si deve comportare quale pattugliatore scolastico.

Oggi il traffico è molto intenso e per molti bambini risulta difficile attraversare la strada. Se i pattugliatori scolastici non esistessero, il numero degli incidenti in prossimità delle scuole sarebbe sicuramente superiore. Quale pattugliatore scolastico, Lei contribuisce notevolmente alla sicurezza dei pedoni.

La ringraziamo di tutto cuore.

## Touring Club Svizzero Sicurezza stradale

# Il Suo comportamento in qualità di pattugliatore scolastico

Il compito più importante del pattugliatore scolastico è aiutare i bambini ad attraversare le strade, gli incroci e i luoghi con forte densità di traffico.

Conformemente alle istruzioni della polizia, Lei è tenuta a osservare i punti seguenti.

1. Eserciti la Sua funzione unicamente nel luogo preciso che Le ha indicato l'agente di polizia!
2. Mantenga sempre la calma! I bambini fanno affidamento su di Lei.
3. Non si faccia distrarre dagli altri e si concentri sul Suo lavoro!
4. Rispetti scrupolosamente l'orario di lavoro che Le è stato assegnato dal responsabile del servizio, al momento dell'entrata e dell'uscita delle classi!



5. Si posizioni sul bordo del marciapiede – sulla sinistra davanti al passaggio pedonale – e fermi i pedoni aiutandosi con la paletta che Lei tiene nella mano destra!

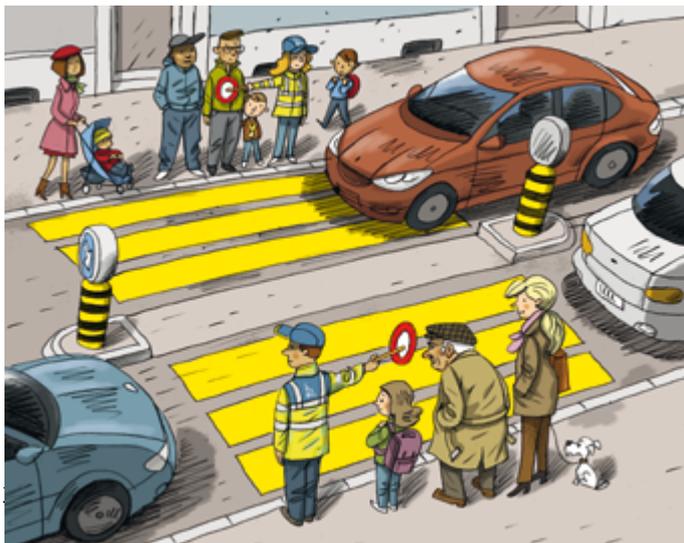


6. Sul marciapiede, controlli il traffico e alzi la paletta quando la circolazione lo consente e quando Lei è sicuro che il Suo compagno di pattuglia L'abbia capito bene!  
La paletta alzata indica ai conducenti che devono fermarsi prima del passaggio pedonale



7. Quando Lei, come il Suo compagno di pattuglia che si trova sul lato opposto della strada, è sicuro che i veicoli si fermeranno, alzi la paletta e si disponga in mezzo alla corsia. Guardi in direzione del traffico!  
Ora i pedoni possono attraversare la strada.

8. Non fermi i veicoli più di quanto occorre. Non appena tutti i pedoni hanno attraversato la strada, i pattugliatori scolastici possono tornare sul bordo del marciapiede.



9. Su un passaggio pedonale provvisto di isolotto salvagente, occorre osservare le medesime regole di comportamento delle strade senza isolotto! In caso di condizioni di circolazione particolari, l'agente di polizia Le spiegherà esattamente come Lei si deve comportare.

## Lei è assicurata

Lei è assicurata per la Sua attività di pattugliatore scolastico. L'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni (upi) ha stipulato un'assicurazione incidenti e responsabilità civile.

## Il Suo equipaggiamento

Il Suo equipaggiamento consente di distinguersi dai Suoi compagni. Quindi Lei è ben riconoscibile in qualità di pattugliatore scolastico da tutti gli utenti della strada.

Generalmente, il Suo equipaggiamento comprende gli elementi seguenti:

- un cappellino azzurro,
- un gilet giallo e azzurro,
- una giacca da pioggia gialla e azzurra,
- una paletta riflettente avente la forma e l'aspetto del segnale «Divieto generale di circolazione nelle due direzioni».

Durante la Sua attività di pattugliatore scolastico Lei deve sempre portare il Suo equipaggiamento.



È importante che i due pattugliatori appostati al passaggio pedonale siano equipaggiati allo stesso modo.

# Basi legali dell'attività di pattugliatore scolastico

L'attività dei pattugliatori scolastici è disciplinata nell'Ordinanza sulla segnaletica stradale.

## **Art. 67, cpv. 3:**

Per fare regolare la circolazione dai pattugliatori scolastici (...), occorre il permesso della polizia stradale cantonale. Questa dà gli ordini necessari; essa può delegare la sua competenza alle autorità locali di polizia.

## **Art. 67, cpv. 1, lett. c:**

Per il comportamento sulla strada, hanno carattere obbligatorio i segni e le istruzioni dati: dai membri contraddistinti delle pattuglie scolastiche (...).

## **Art. 66, cpv. 5, lett. a:**

La fermata può essere inoltre ordinata: dalle pattuglie scolastiche (...), incaricat[e] di regolare la circolazione, per mezzo di una paletta riflettente avente la forma e l'aspetto del segnale «Divieto generale di circolazione nelle due direzioni» (2.10) e, di notte o se le condizioni atmosferiche lo esigono, per mezzo di un bastone o una paletta con luce rossa.



# Il compito della polizia

La Polizia cantonale o municipale

1. autorizza i pattugliatori scolastici a regolare la circolazione,
2. assicura la formazione dei pattugliatori scolastici (bambini e adulti) e li assiste nell'esercizio della loro funzione,
3. generalmente fornisce l'equipaggiamento,
4. controlla l'attività dei pattugliatori scolastici (bambini e adulti), nonché il comportamento degli altri utenti della strada,
5. comunica i nomi dei pattugliatori scolastici all'upi, che tiene il registro per le assicurazioni infortuni e responsabilità civile.

## 10 regole di comportamento dei pattugliatori scolastici

I pattugliatori scolastici

- si attengono scrupolosamente alle istruzioni della polizia,
- si trovano puntualmente nel luogo indicato prima dell'inizio della scuola e alla fine delle lezioni, in quanto i genitori fanno affidamento su di loro;
- indossano l'equipaggiamento che è stato loro consegnato e ne prendono cura;
- tengono sempre in considerazione la distanza d'arresto dei veicoli ed evitano di fermare i veicoli pesanti (camion, bus, ecc.);
- non si lasciano distrarre e si concentrano sul loro lavoro;
- fanno dei segni chiari e precisi;
- si sforzano di stabilire un dialogo cordiale con i bambini, contribuendo in questo modo all'educazione stradale (ad es. aspettare al bordo del marciapiede, non correre);
- stimolano anche gli adulti ad assumere un comportamento esemplare;
- si mettono in contatto con la polizia responsabile in caso di problemi;
- si comportano in modo esemplare nella circolazione anche al di fuori della loro attività.



## Sicurezza stradale

©

Touring Club Svizzero  
Sicurezza stradale  
1214 Vernier/Ginevra

[www.tcs.ch/sicurezza-stradale](http://www.tcs.ch/sicurezza-stradale)  
E-mail: [sro@tcs.ch](mailto:sro@tcs.ch)

Edizione 2022

Fonds für Verkehrssicherheit  
Fonds de sécurité routière  
Fondo di sicurezza stradale

